

# Les conseils du médecin

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **4 (1974)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Résidence CARINA

Faites un  
**SEJOUR-REPOS**  
en notre Résidence  
3<sup>ème</sup> âge  
à Rolle (Vaud)

Pour 1 personne  
fr. 55.- par jour

Pour un couple  
fr. 80.- par jour

pension complète  
services compris

Durant votre séjour, vous étudierez avec nos collaborateurs les différentes possibilités de **location** ou **achat (fr.95.000)** d'un studio, afin d'envisager l'approche du 3<sup>ème</sup> âge, et vivre avec celui-ci entouré d'amis, dans un cadre **RESIDENTIEL**.

**Renseignements**  
**Residence CARINA**  
S/Rosey.ROLLE. 021/75.24.10

GESTION ADMINISTRATION  
RESIDENCE 3ème AGE



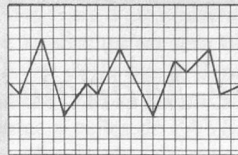
Réalisation de haut standing  
Garantie d'une vie heureuse

*Demande d'informations*  
à retourner à GARA SA 60 r. de Frontenac  
1207 Genève

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél: \_\_\_\_\_



## LES CONSEILS DU MEDECIN

### Les états dépressifs chez les personnes âgées

Les états dépressifs chez les personnes âgées sont une affection relativement fréquente et qui est rarement prise au sérieux, tout au moins au début. Si ces états sont soignés rapidement ils peuvent s'améliorer et guérir très vite alors que s'ils sont abandonnés, ils s'aggravent et deviennent difficiles à récupérer. On peut considérer qu'il y a deux grandes causes à ces états dépressifs: les psychologiques et les physiques.

Les physiques sont les causes habituelles de vieillissement du système artériel qui font que les hémisphères cérébraux sont mal irrigués, fonctionnent moins bien: l'idéation est moins facile et le sujet se sent diminué. Il existe également une cause endocrinienne. Il arrive très fréquemment à un certain âge de la vie que le corps thyroïde fonctionne moins bien et cette hypothyroïdie entraîne un ralentissement général de l'activité du sujet tant au point de vue physique qu'au point de vue psychique. Il est tout naturel d'ailleurs que les deux causes citées s'imbriquent et donnent une symptomatologie de ralentissement de l'activité du sujet qui reste dans son coin, n'arrive plus à lire, ni à s'intéresser à son entourage, et qui sombre tout doucement dans une apathie et une tristesse qui peuvent être guéries par un traitement approprié mis rapidement en œuvre.

Les causes d'ordre psychique: ces causes-là sont dues à la fois à l'attitude du sujet et à l'environnement. Trop souvent, passé la soixantaine, certains individus pensent arriver au bout de leur vie et se désintéressent de ce qui les entoure. Il faut qu'ils comprennent que la vie ne se termine pas au moment où l'on prend sa retraite, mais bien au contraire, une autre vie commence même si les sujets d'intérêt sont différents. C'est donc tout à la fois une éducation du sujet et de l'entourage qu'il faut entreprendre.

Le traitement de ces dépressions du troisième âge est d'ordre médicamenteux lorsqu'on se trouve en présence d'une involution thyroïdienne ou de manifestation d'athérosclérose: des extraits thyroïdiens à doses filées; l'hormone thyroïdienne purifiée ou synthétisée. Un traitement vaso-dilatateur cérébral et anti-athérosclérose qui est bien codifié est bien connu de tous les médecins. Doit s'y ajouter un traitement psychothérapeutique et éducatif, car même si la cause première de cette dépression est d'ordre glandulaire ou cérébral, il s'y ajoute presque toujours une composante psychique. Evidemment, lorsque le point de départ de cette dépression est psychologique, la psychothérapie a une place encore plus prépondérante dans la thérapeutique. Cependant, même dans ce dernier cas, il s'y ajoute toujours une note physique soit induite par la dépression elle-même d'origine psychologique, ou simplement par le vieillissement naturel des organes du corps. C'est dire qu'il faut que le médecin consulté ne se contente pas de prescrire une ordonnance mais qu'il donne des conseils d'hygiène mentale, d'hygiène alimentaire, d'hygiène de vie. A ce prix, il n'y a pratiquement pas de dépressions banales du troisième âge qui ne puisse faire place au goût de vivre. D<sup>r</sup> P. L.